

FIALAIS Valérie

Coordonnées : 83, Rue d'Adelshoffen
67300 SCHILTIGHEIM
Tel : 06 24 25 03 04
e-mail : valerie.fialais@etu.unistra.fr
valerie.fialais@wanadoo.fr
Née le 08-02-1968

CURRICULUM VITAE

| | |
|-----------|--|
| En cours | Université de Strasbourg, France en cotutelle avec la Johann Wolfgang Goethe-Universität, Francfort, Allemagne ; Doctorante en Sciences du Langage |
| 2016-2017 | Congé de formation, intégration du groupe de recherche de l'Université Goethe à Francfort |
| 2013-2014 | 6 mois à New York, 5 mois à Francfort ; récolte des données de la thèse |
| 2012 | Université de Strasbourg, France MASTER 2 didactique des langues/ recherche <i>Mention Très Bien</i> |
| 1992 | USHS Strasbourg II MAITRISE Langues Vivantes Etrangères (allemand) <i>Mention Bien-AB</i> |
| 1990 | USHS Strasbourg II Licence Langues Vivantes Etrangères (allemand) <i>Mention Assez Bien</i> |
| 1988-1989 | Fribourg en Brisgau Obtention de diplômes allemands (Hauptseminarscheine) Bourse d'étude |
| 1988 | Grenoble III DEUG Langues Vivantes Etrangères (allemand) |
| 1986 | Valence Baccalauréat A2 Langues et Lettres <i>Mention Assez Bien</i> |

ACTIVITES DE RECHERCHE

Spécialité : l'enseignement bilingue, Two-Way Immersion Education, bilinguisme additif, politiques linguistiques, Team-Teaching

Projet de Thèse : - Enseigner en classe bilingue à New York et à Francfort : deux modèles de double immersion en question
- Zweisprachig unterrichten in der Grundschule: Two-Way-Immersion Modelle in New York und Frankfurt/Main“

Directrice : Dr. Christine HELOT
(Professeure des Universités, Université de Strasbourg/ IUFM d'Alsace)

Co-directeur : Dr. Jürgen ERFURT
(Professeur, Goethe Universität Frankfurt am Main, Institut für Romanische Sprachen und Literaturen)

Publications :

P. Velasco, & V. Fialais (2016): *Moments of metalinguistic awareness in a Kindergarten class: translanguaging for simultaneous biliterate development*, International Journal of Bilingual Education and Bilingualism, DOI: 10.1080/13670050.2016.1214104

C. Hélot & V. Fialais (2014): *Early Bilingual Education in Alsace: The one language / one teacher policy in question* in Multilingualism and Mobility in Europe. Policies and Practices. Horner and al. pp. 83-102

Communications:

-L'éducation bilingue en Alsace, ouvrir l'école aux parents, 15 décembre 2016, séminaire Minorités linguistiques ; Bachelor Romanistik und Lehramt ; Marie Leroy, Goethe-Universität Frankfurt am Main.

-Le modèle Two-Way Immersion et "Team-Teaching": Qu'apporte l'enseignement en tandem au modèle TWY ?, 9-10 décembre 2016 ; Université de Strasbourg ; Colloque International : L'éducation Bi/Plurilingue pour tous ; Enjeux politiques, sociaux et éducatifs.

-L'enseignement bilingue : du modèle aux pratiques, 2 décembre 2016, DSDEN Bas-Rhin, Journée de réflexion organisée par l'Inspecteur de l'Éducation Nationale Patrick Wack Strasbourg 2.

-Le modèle TWI a-t-il besoin du « Team-Teaching »?, 26 novembre 2016, Workshop organisé dans le cadre du Master "Apprendre sans frontières" au sein du programme "Learning and communication in multilingual and multicultural contexts" par le Pr. Gabriele Budach ; University of Luxembourg (allemand).

-Bilingual Education In Alsace, The one language/one person policy in question; Rethinking Bi-Multilingual Teacher Education in International Contexts, 15-18 novembre 2016, International Conference on Bilingual Education, University of Cordoba, Espagne.

-Drawing on learners' mother tongues in a Dual language French/German program, 21 février 2016, dans le cadre du "International Mother Language Day". Teachers College Columbia University, New York.

-Literacy skill acquisition in France, 18 février 2016, dans le cadre du cours du Professeur Carolyn Benson, Teachers College Columbia University, New York.

-Principles and Specificities of the bilingual model in Alsace, "French table" à Queens College (CUNY), New York, organisée par le Professeur Patricia Velasco.

-Contacts de langues en contexte scolaire bilingue à New York et à Francfort : analyse de discours de 5 enseignantes, 17 juin 2016, Journées des Doctoriales de LiLPA, Université de Strasbourg.

-Les choix de langues dans cinq classes bilingues, des représentations aux pratiques :
.6 juillet 2015, séminaire „Mehrsprachigkeit in der Schule“ de Tatjana Leichsering ; Goethe Universität Frankfurt.

.12 décembre 2015, Workshop organisé dans le cadre du Master "Apprendre sans frontières" au sein du programme "Learning and communication in multilingual and multicultural contexts" par le Pr. Gabriele Budach ; University of Luxembourg (allemand).

-Parental Engagement in Early French Dual Language Education:

. 24 janvier 2015, séminaire Plurilinguisme et école en contexte francophone ; Bachelor Romanistik und Lehramt ; Marie Leroy, Goethe-Universität Frankfurt am Main (en français).

. 6 décembre 2014, Workshop organisé par le Pr. Gabriele Budach, Bilinguale Erziehung : (Grenz-) Erfahrungen im Schnittpunkt von Theorie und Praxis, University of Luxembourg (en allemand).

. 20 novembre 2014, conférence La Cosecha 2014, Santa Fe, New Mexico, USA (en anglais)

-Education in France, literacy, work with parents; dans le cadre du cours du Pr. Nelson Flores, Graduate School of Education, University of Pennsylvania, Philadelphia, 25 juin 2014.

-Enseigner en classe bilingue à New York et à Francfort: deux modèles de double immersion en question ; Journée des doctorants du GEPE (Groupe d'études sur le plurilinguisme européen) Strasbourg ; 14 mars 2014.

-Enseignement de la littérature grande section - CP dans le cadre du cours du Pr. Patricia Velasco ; 30 novembre 2013 ; Queens College, CUNY, New York.

-Education in Alsace; Graduate Center, The City University of New York (CUNY) dans le cadre du cours Ph.D. Program in Urban Education du Pr. Ofelia García; 20 novembre 2013.

-Bilingual education at kindergarten level in Alsace: Rethinking the one language-one person policy, 11-12 July 2013, in Multilingualism and Mobility in Europe: Policies and Practices; University of Luxembourg (Walferdange Campus)

Encadrement de formation:

-Formation dans trois écoles de New York (PS 58, PS 110, PS 3 Brooklyn) suite à l'évaluation du programme d'enseignement bilingue de plusieurs écoles proposant des sites bilingues Two Way Immersion à New York, organisé par l'attaché de l'Education de l'Ambassade de France aux Etats-Unis Fabrice Jaumont, du 8 au 12 février 2016.

-Formation des enseignants des sites bilingues Two Way Immersion de New York, organisé par l'attaché de l'Education de l'Ambassade de France aux Etats-Unis Fabrice Jaumont, Juin 2014, aide à la mise en place d'une plateforme de partage de ressources (Wiki) et suivi.

-Workshop sur l'enseignement bilingue français-allemand en Alsace: Grundlagen des Sprachlehrens und – lernens im Frühen Fremdsprachenunterricht Französisch, Institut für Romanistik der Universität des Saarlandes, Saarbrücken, (LPS1 FFF 2) organisé par le Pr. Gabriele Budach, 6 juillet 2013.

-Workshop: Présentation d'un cours à l'aide de la méthode Hocus et Lotus; IFA Fachtagung, Kommunikative und interaktive Methoden im frühen Fremdsprachenlernen organisé par le Ministerium für Bildung Wissenschaft, Jugend und Kultur Rheinlandpfalz; 11 février 2008

ACTIVITES D'ENSEIGNEMENT

- 1995-2016** **Professeur des Ecoles en site bilingue paritaire (allemand)**
1996-2016 Ecole Maternelle Parc du Château Schiltigheim
- 2007-2008** **Echange franco-allemand OFAJ**
Enseignement du français et des Arts Plastiques en français, 11 classes (2 écoles élémentaires) Fribourg en Brisgau et Kappel
- 2003-2005** **Chargée d'enseignement vacataire: FLE**
Elèves allemands de première année, cursus tri-national, Génie Civil, IUT Robert Schumann, Strasbourg
- 1992-1994** **Cours d'allemand et de français**
Adultes (ARTE, Sogenal, Top Music) Ecole de langues FUTUR PROCHE Strasbourg
- 1992-2002** **Cours de français (FLE)**
Adultes, Volkshochschule de Kehl, Allemagne
- 1991-1992** **Assistante de langue (français)**
Ganztagsgymnasium, Barsinghausen (6^{ième} à terminale), Allemagne
- 1990-1991** **Assistante de langue (français)**
Berufsschule, Witzenhausen (6^{ième} à terminale), Allemagne

LANGUES

Allemand: C1, anglais: B2, italien : A2-B1, persan : A1